

**Sportello Unico per l'immigrazione**  
**Prefettura di Torino**  
**都灵市移民办公室**

**对外时间**

星期二和星期四从 9:30 到 12:30

可以打电话去询问，电话号码是 011-5589590, 011-5589635

从移民办公室里可以咨询到:

- 申请家庭团聚所需的手续,
- 劳工申请所需的手续,
- 老板雇用外国移民或结束雇用外国移民时必须通知移民办公室,
- 在移民办公室里还可以拿到以上几点所需的表格, 另外, 则写表格可以在 [www.interno.it](http://www.interno.it) 里下载。

申请的表格填好以后, 必须用挂号信(有收条的那种)的形式寄到以下的地址:

**SPORTELLO UNICO PER L'IMMIGRAZIONE**  
**Prefettura di Torino**  
**Piazza Castello, 199**  
**TORINO**

当移民办公室收到申请表格后, 会通过电话, 电邮(伊妹儿)或邮寄的方式通知申请人在约定的时间里把书面材料(正本+副本共两份)带到移民办公室。

## 以下是办理申请家庭团聚所需的材料:

- 1) 一张€14,62 的邮票(MARCA DA BOLLO)
- 2) 还在有效期内的居留或长期居留的副本
- 3) 被申请人护照的副本, 如果被申请人缺乏护照(未成年)的话, 则需要出生证明, 证明书必须通过所在国的大使馆认证
- 4) 住房租用合同或买房合同或 ATTO DI COMODATO REGISTRATI 的副本
- 5) 住房的卫生许可证
- 6) 申请人与被申请人的亲戚关系的证明(结婚证明书或出生证明书) 证明书必须通过所在国的大使馆认证

## 如果申请人是合作社的股东(SOCIO LAVORATORE)还需要

- 7) 合作社的证明信, 证明申请人的工资状况和工种
- 8) 合作社的商业局证明(VISURA CAMERALE)
- 9) 申请人在合作社里所参与份额文件的副本
- 10) CUD 或申报收入证明的副本(如果申请人在今年刚开始在合作社工作的话, 那么只需今年每个月的工资单的副本)
- 11) 绿卡副本
- 12) 如果申请人跟其他人住在一起, 那么还需要同居者的申报收入证明的副本
- 13) 最后一份工资单的副本

## 如果申请人是工作人员(LAVORATORE DIPENDENTE)需要

- 7) 老板的证明信, 证明申请人的工资状况和工种以及工作合同的有效期限
- 8) 工作许可证(NULLA OSTA DELL'UFFICIO PROVINCIALE DEL LAVORO)
- 9) CUD 或申报收入证明的副本(如果申请人在今年刚开始在合作社工作的话, 那么只需今年每个月的工资单的副本)
- 10) 对于家庭工来说, 只需有付完税收的存单的副本和 INPS 局的证明的副本
- 11) 绿卡副本
- 12) 如果申请人跟其他人住在一起, 那么还需要同居者的申报收入证明的副本
- 13) 最后一份工资单的副本

## 如果申请人自己是老板(LAVORATORE AUTONOMO)的话, 则需要

- 7) 许可证(包括 licenza, autorizzazione, iscrizione albo o registro) 的副本
- 8) 申报收入证明的副本(如果申请人在今年刚开始开店或开餐馆或开工厂等等的话, 那么只需今年每个月的工资单的副本)
- 9) 绿卡副本
- 10) 如果申请人跟其他人住在一起, 那么还需要同居者的申报收入证明的副本

## 注意事项

- 如果申请人住在老板家里的话, (家庭工, 农民) 或者住在亲戚家里的话, 还需房东让被申请人居住的同意书, 另外,
- 2004 年全年最低的个人收入为
  - €4875, 00 可申请 1 人家庭成员
  - €9750, 00 可申请 2 至 3 人家庭成员
  - €14625, 00 可申请 4 人或 4 人以上家庭成员